

# *A CULTURA DO JEITINHO E SUA INFLUÊNCIA NA ADORAÇÃO E MISSÕES TRANSCULTURAIS*

**Questões éticas aplicadas à adoração  
contemporânea e às missões  
transculturais**



Parte I

por *Lourenço Stelio Rega* ©

**O que é cultura,  
contextualização?  
É possível conciliar  
Evangelho e cultura?**

**De que modo a cultura  
afeta missões e  
adoração?**



# Cultura e Contextualização

## Definições de cultura

- Û **Conjunto de comportamentos e idéias característicos de um povo, que se transmite de uma geração a outra e que resulta da socialização e aculturação verificadas no decorrer de sua história. (Eugene Nida)**
- Û **Sistema integrado de padrões de comportamento aprendidos, idéias e produtos que caracterizam uma sociedade (Paul G. Hiebert)**
- Û **Ambiente artificial e secundário que o homem sobrepõe ao natural. Ela abrange a linguagem, hábitos, idéias, crenças, costumes, organização social, produtos hereditários, processos técnicos e valores. (H. Richard Niebuhr)**

The background features a dark blue field with several interlocking gears of various sizes and shades of blue. On the left side, there is a vertical strip with a colorful, abstract, and textured appearance, possibly representing a film strip or a collage of images.

# Cultura

## Características principais

- ü Quanto à **origem:**  
**humana, social, laboriosa**
- ü Quanto ao seu **conteúdo:**  
**material e imaterial**
- ü Quanto à sua **manifestação:**  
**sensível, dinâmica**
- ü Quanto à sua **finalidade:**  
**religiosa, humanista e naturalista**

# Como as culturas se diferenciam entre si?

## ü Cosmologia

**temporal, prestígio da pessoa, habitação**

## ü Valores e normas de conduta

**honestidade, sexualidade, relacionamentos**

## ü Formas linguísticas

**a semântica das palavras**

## ü Sistema social

**europeus e norte-americanos valorizam a juventude, orientais, em geral, a vida adulta**

# Os fenômenos transculturais

- ü O comportamento biológico dos homens é controlado pela cultura
- ü Perigo no relacionamento transcultural é atrair o receptor para nossa cultura forçando-o a aprender nossos padrões culturais.
- ü Conversão ao Cristianismo ou à cultura?
- ü Paulo foi um comunicador transcultural eficiente

Atos 17.16SS: ... AO DEUS DESCONHECIDO ...

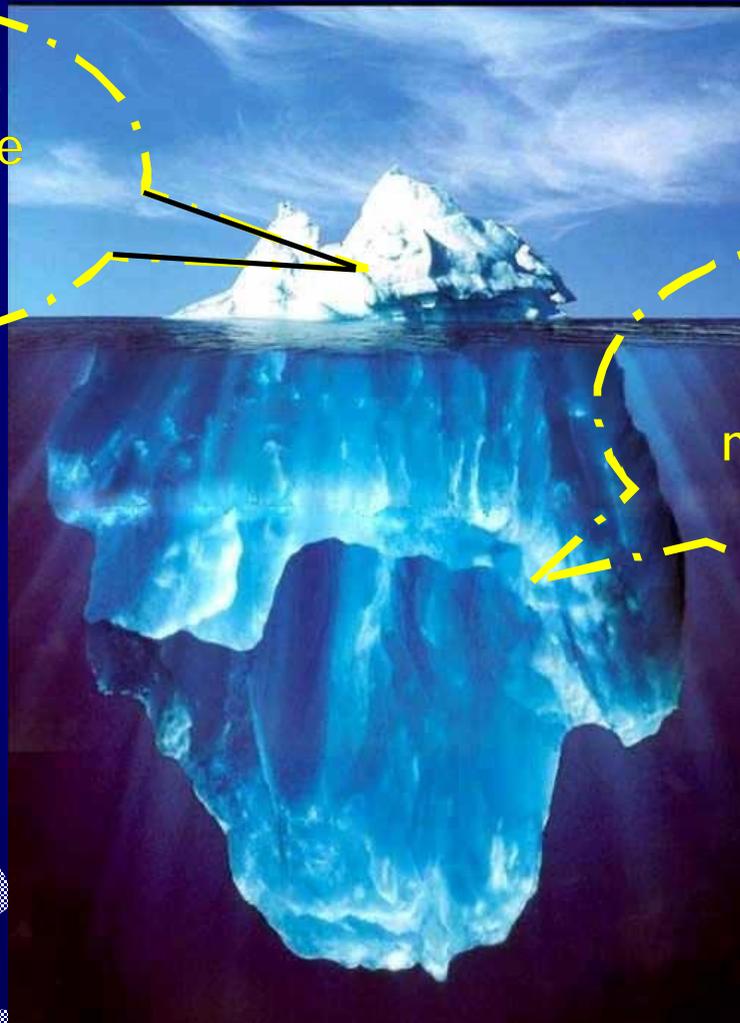
1 Coríntios 9.16-27: ... fiz-me tudo para com todos ...

# Os fenômenos transculturais

- ü **Toda comunicação usa símbolos**
- ü **Por trás dos símbolos estão as idéias, os conteúdos.**
- ü **A forma de um símbolo entre duas culturas diferentes parece ser igual, mas o seu conteúdo, o seu significado poderá ser diferente**
- ü **Os significados da mensagem bíblica são absolutos, mas as formas são relativas**
- ü **Ministro intercultural comunica princípios bíblicos, que jamais mudam, através de formas culturalmente significativas, que são mutáveis**

# A influencia da cultura na interpretação da realidade

A vida como aparece, o que nós vemos ...



Sub-solo do cotidiano, de nossa vida, da história ...

# A influência da cultura na interpretação da realidade

ü Ninguém vive num vazio, mas numa situação histórica concreta e num ambiente cultural

ü É ingenuidade pensar que a cultura não influencia a nossa maneira de interpretar as Escrituras

ü Nenhuma cultura se amolda totalmente aos propósitos de Deus

ü Valores ou premissas da cultura podem ser incompatíveis com o evangelho - sincretismo

ü Há na maioria das culturas elementos positivos e favoráveis à compreensão do evangelho.

ü A cultura influencia adoração, o culto, missões

# A influência da cultura na interpretação da realidade

ü O culto / missões descontextualizados são como o logos asarkos (verbo desencarnado) e produz um Evangelho com som estranho em relação à compreensão do ouvinte e o conteúdo da mensagem ensinada ou pregada fica destoado do sentido original das Escrituras.

ü Adoração aculturada vs. adoração bíblica?!

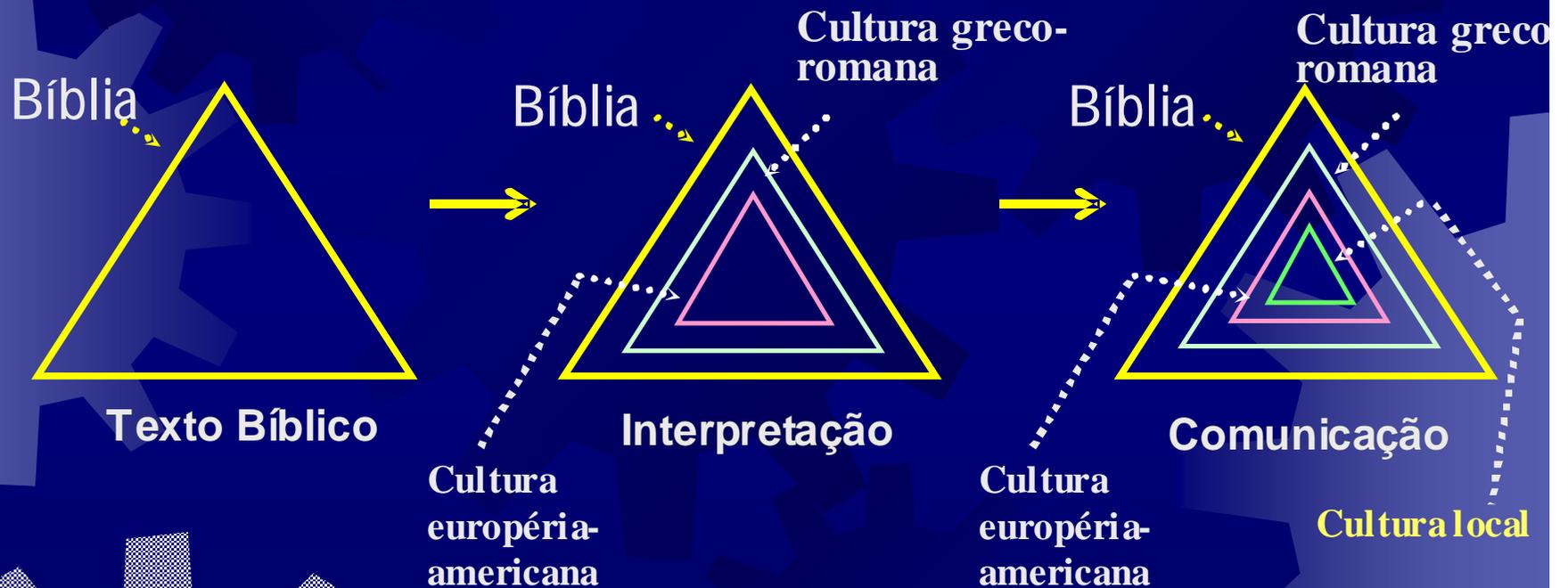
ü Missões aculturada vs. Missões neutras?!

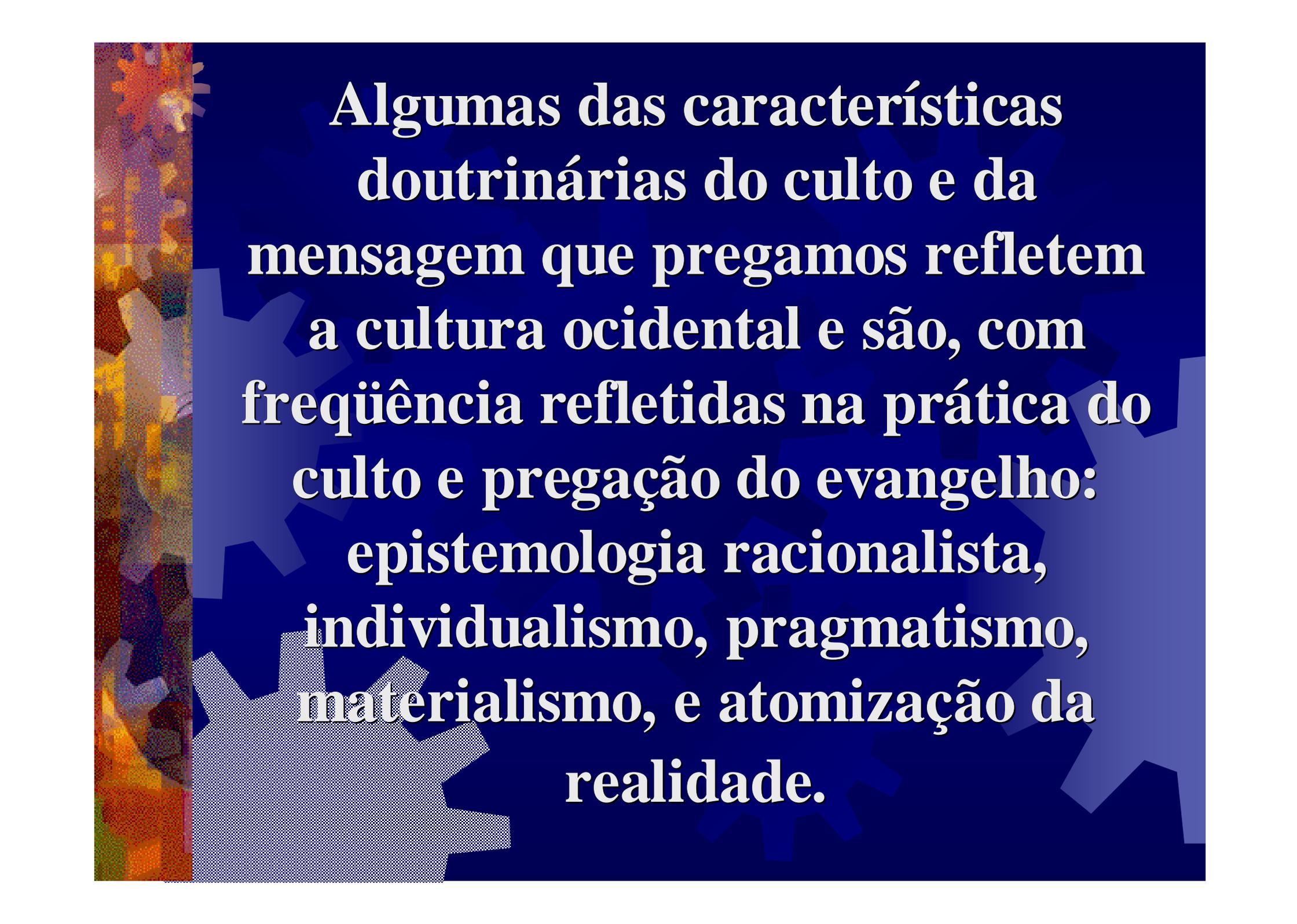
ü Isso é possível?!?!?

# Será que compreendemos tudo sem influência do meio???



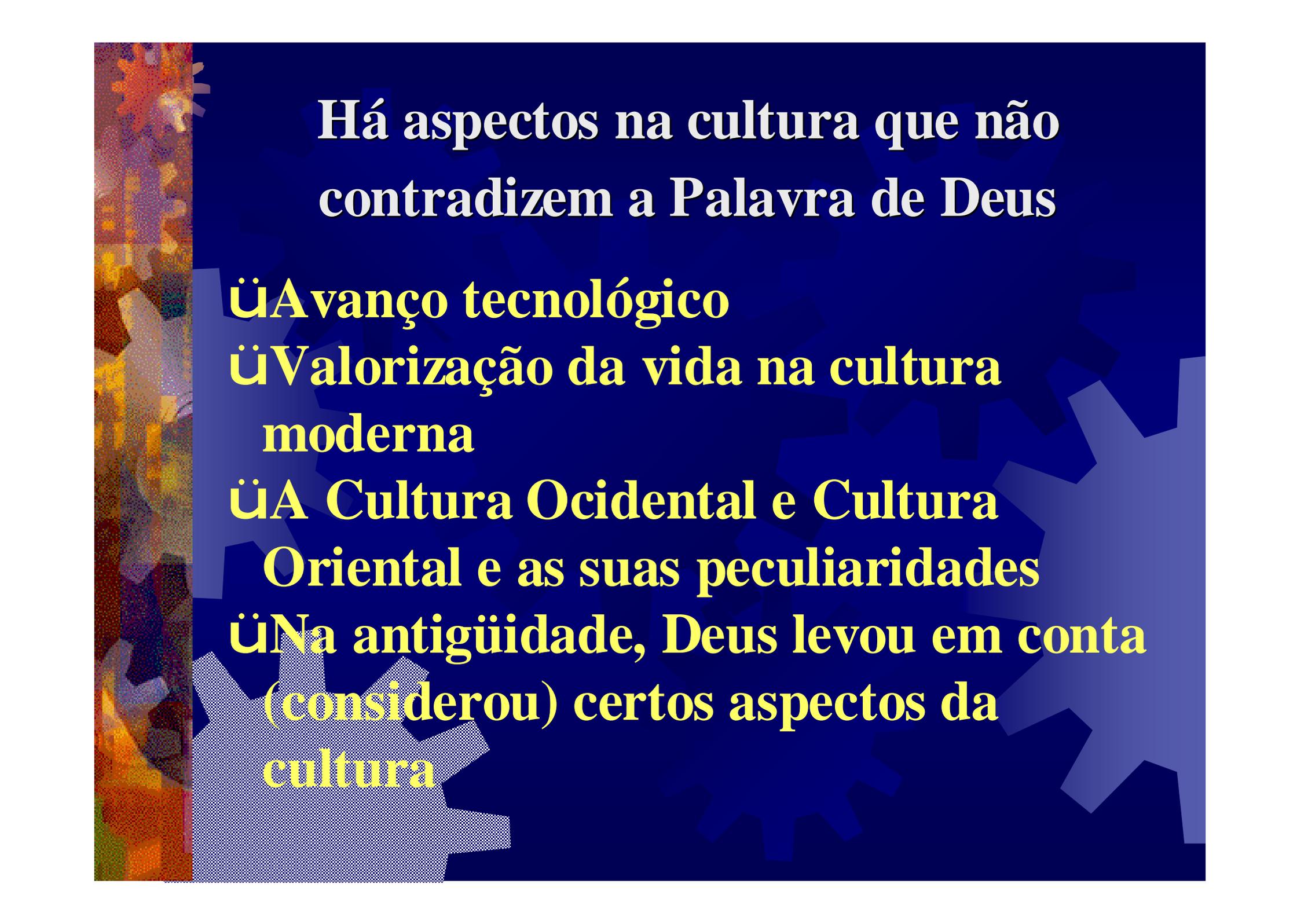
# Será que compreendemos tudo sem influência do meio???





**Algumas das características doutrinárias do culto e da mensagem que pregamos refletem a cultura ocidental e são, com frequência refletidas na prática do culto e pregação do evangelho: epistemologia racionalista, individualismo, pragmatismo, materialismo, e atomização da realidade.**

- 
- (1) Cristo contra a cultura. Cristo é a única autoridade para o cristão e as reivindicações e a sua lealdade à cultura devem ser rejeitadas. Os cristãos devem ser radicais como Cristo o foi contra a cultura judaica, como Tertuliano, que demonstrava em sua literatura o cristianismo como uma maneira de viver completamente separada da cultura.
  - (2) O Cristo da cultura. É possível manter a lealdade a Jesus Cristo sem abandonar nenhuma parte importante da vivência cultural. Os agnósticos, por exemplo, esforçaram-se visando adaptar o cristianismo à cultura dos seus dias ao dar interpretação científica, e filosófica da pessoa e da obra de Cristo conforme sua cultura.
  - (3) Cristo acima da cultura. A cultura não é má em si mesma, pois é baseada na natureza retamente ordenada por Deus. Onde domina essa convicção, Cristo e o mundo não podem simplesmente ser mutuamente opostos. A recepção da graça aperfeiçoa e completa a cultura. Temos aqui os cristãos sintéticos. Exemplos: Tomás de Aquino e Clemente de Alexandria.
  - (4) Cristo e a cultura em paradoxo. Tanto Cristo como a cultura são autoridade para a pessoa que deverá aprender a viver com esta tensão. Temos aqui o dualismo. Temos nesse grupo Lutero.
  - (5) Cristo, o transformador da cultura. A cultura revela o estado pecaminoso do homem. O homem poderá ser redimido e a cultura poderá ser renovada com o fim de glorificar a Deus e de realizar os seus propósitos. É uma postura conversionista. Nesse caso, temos Calvino como exemplo.

The background is a dark blue field with several large, semi-transparent gears of various shades of blue and grey. On the left side, there is a vertical strip with a colorful, abstract, and somewhat pixelated pattern in shades of orange, red, and brown.

**Há aspectos na cultura que não  
contradizem a Palavra de Deus**

**üAvanço tecnológico**

**üValorização da vida na cultura  
moderna**

**üA Cultura Ocidental e Cultura  
Oriental e as suas peculiaridades**

**üNa antigüidade, Deus levou em conta  
(considerou) certos aspectos da  
cultura**

# Como contextualizar e manter-se bíblico???

üA manifestação cultural deve existir e seria impossível se não existisse, mas deve ser administrada pelos valores das Escrituras

**üConhecer as diferenças culturais**

üA norma de conduta da cultura hospedeira não é o alvo, mas o ponto de partida. O Evangelho nunca é hóspede de qualquer cultura, mas sempre o seu Juiz e Redentor.

(Bruce Nichols)

**üDeus é imutável e seus princípios de vida também. Malaquias 3.6; Tiago 1.17**

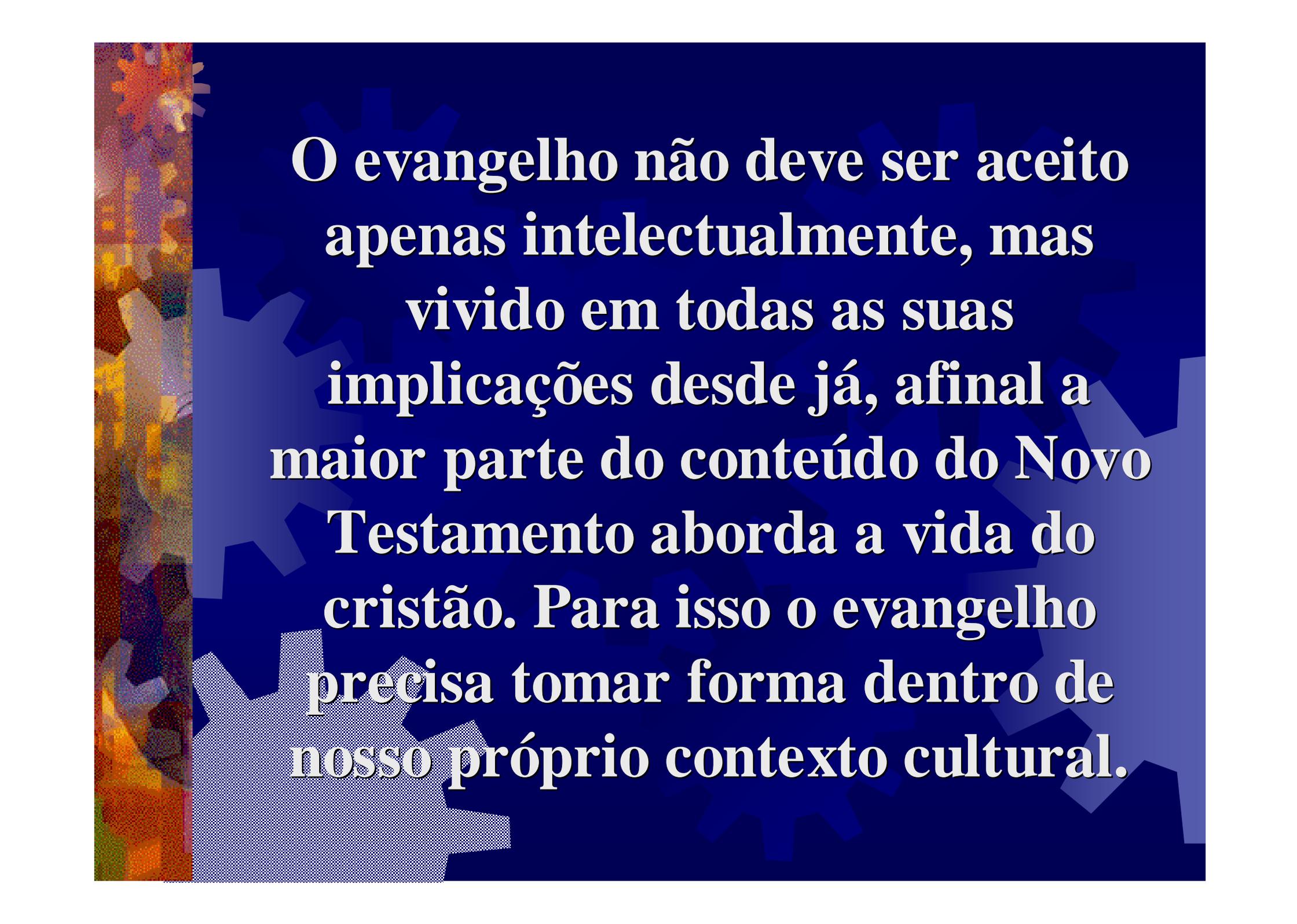
# Como contextualizar e manter-se bíblico???

ü **A manifestação cultural deve existir, mas deve também ser administrada pelos valores da Bíblia**

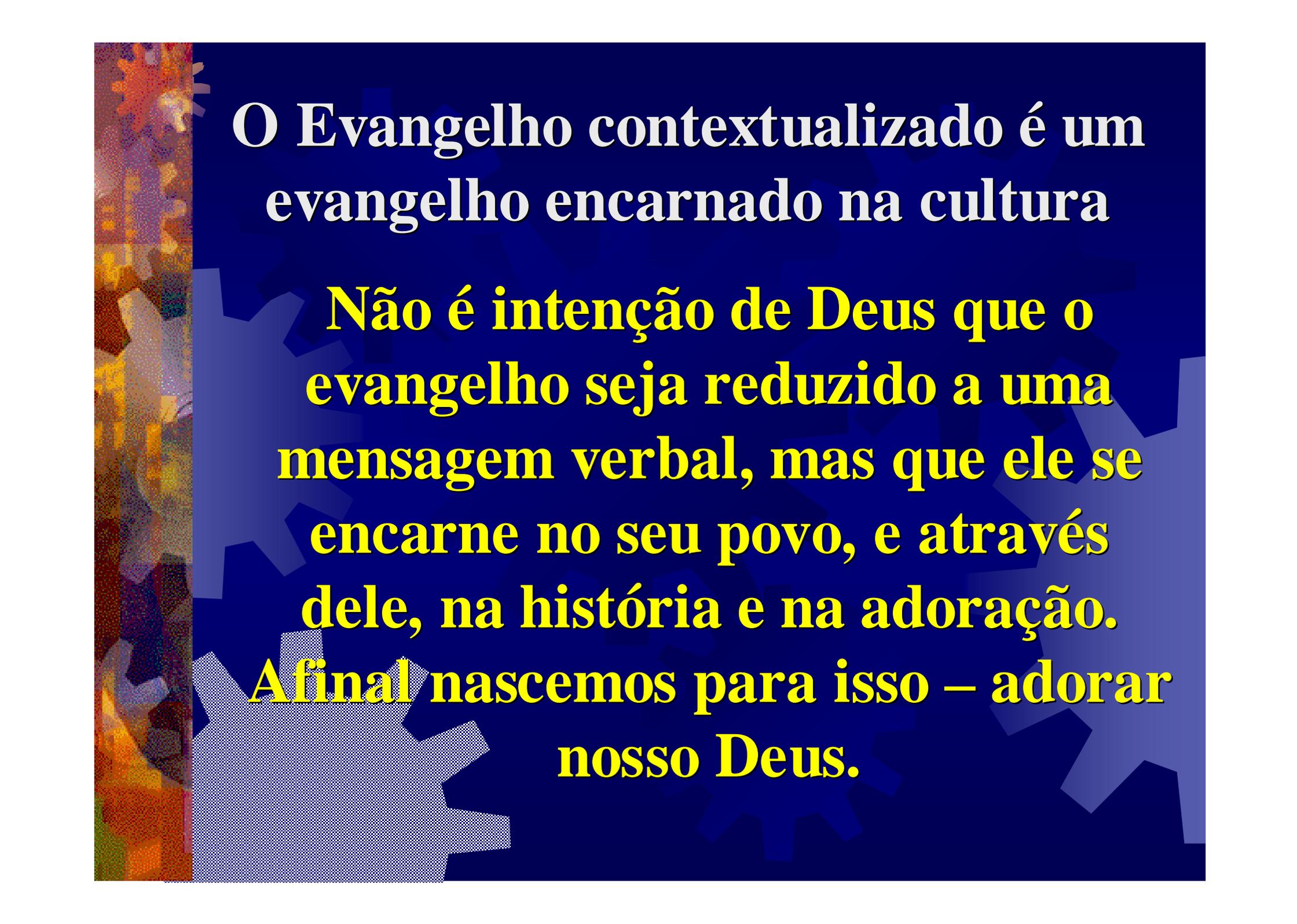
ü Há um padrão bíblico de virtudes que é universal e é atemporal e isso é superior à cultura. Por isso é preciso distinguir princípios e práticas. 1 Coríntios 8.13

ü **Na Bíblia temos a fonte de nossos padrões de conduta e decisões. 2 Timóteo 3.16-17**

ü Determinar os princípios bíblicos despidendo-os dos ingredientes culturais



**O evangelho não deve ser aceito apenas intelectualmente, mas vivido em todas as suas implicações desde já, afinal a maior parte do conteúdo do Novo Testamento aborda a vida do cristão. Para isso o evangelho precisa tomar forma dentro de nosso próprio contexto cultural.**

The background is a dark blue field with several large, semi-transparent gears of various shades of blue and grey. On the left side, there is a vertical strip with a colorful, abstract, and textured pattern in shades of orange, red, and brown. The text is centered and rendered in a bold, sans-serif font.

**O Evangelho contextualizado é um evangelho encarnado na cultura**

**Não é intenção de Deus que o evangelho seja reduzido a uma mensagem verbal, mas que ele se encarne no seu povo, e através dele, na história e na adoração. Afinal nascemos para isso – adorar nosso Deus.**

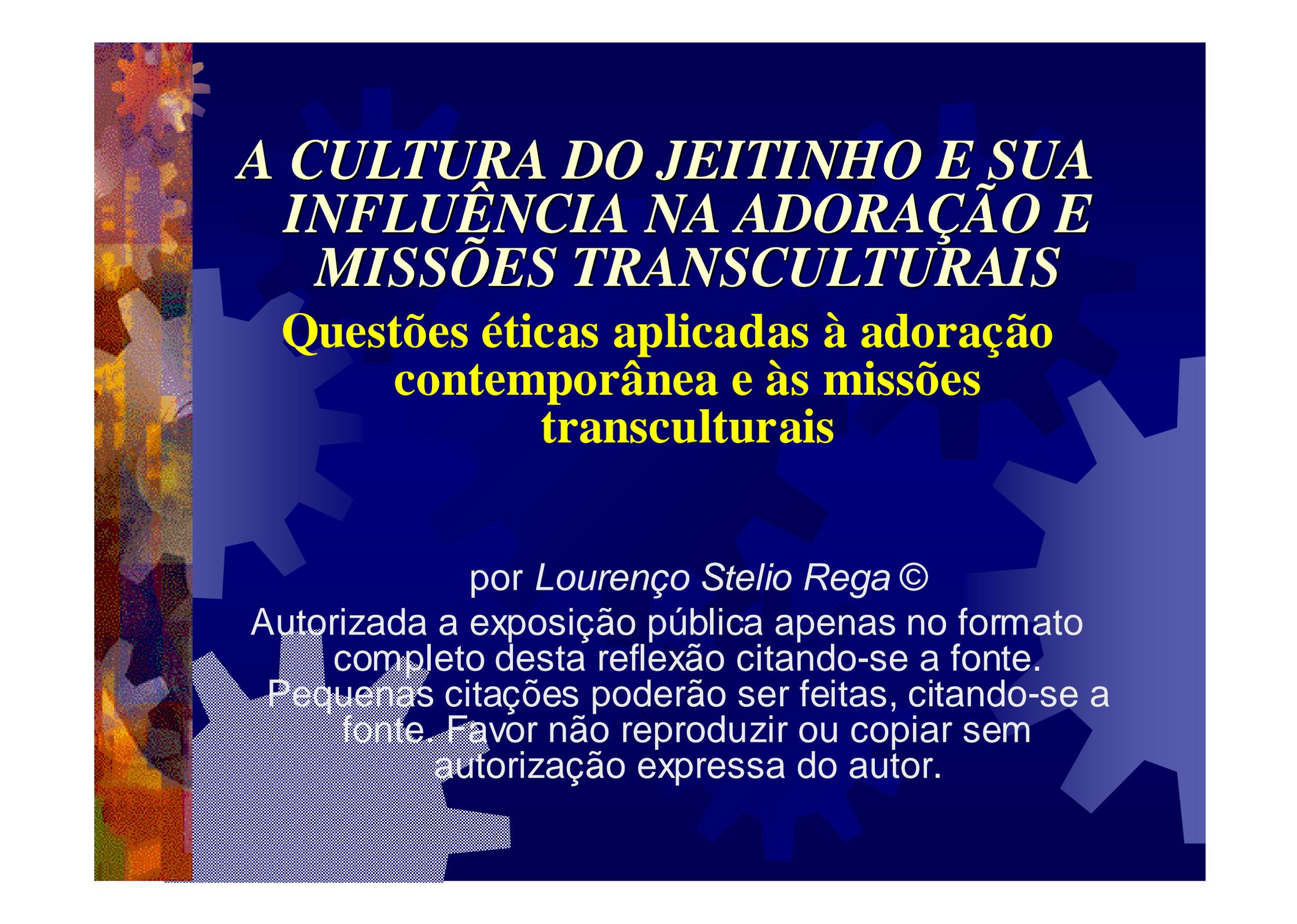
# Como relacionar a sua nova vida em Cristo com a cultura contemporânea?

ü Práticas que o convertido deverá abandonar imediatamente como sendo inteiramente incompatíveis com o evangelho

ü Costumes institucionalizados que poderiam ser tolerados por algum tempo, mas que depois se esperaria que desaparecessem gradualmente

ü Tradições matrimoniais, especialmente relacionadas à questão da consangüinidade, sobre as quais existem diversas maneiras de interpretação

ü Os adiaphoros ou assuntos indiferentes que dizem respeito só aos costumes e não à moral e, portanto, podem ser preservados sem qualquer compromisso



# *A CULTURA DO JEITINHO E SUA INFLUÊNCIA NA ADORAÇÃO E MISSÕES TRANSCULTURAIS*

**Questões éticas aplicadas à adoração  
contemporânea e às missões  
transculturais**

por *Lourenço Stelio Rega* ©

Autorizada a exposição pública apenas no formato completo desta reflexão citando-se a fonte.

Pequenas citações poderão ser feitas, citando-se a fonte. Favor não reproduzir ou copiar sem autorização expressa do autor.